

OLYMPUS[®]

FL-900R

SL NAVODILA

CE

Information for Your Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

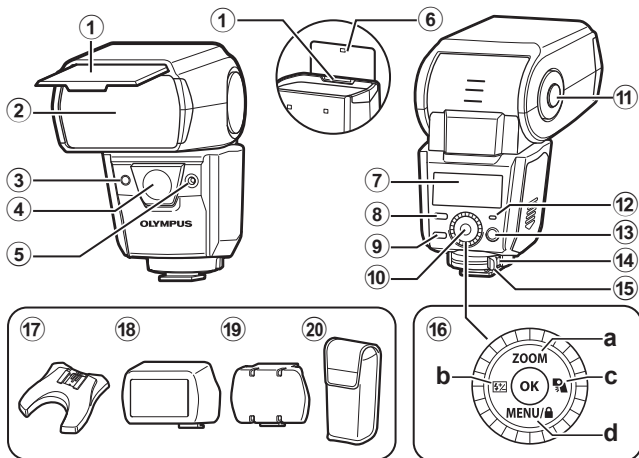
The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.

OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

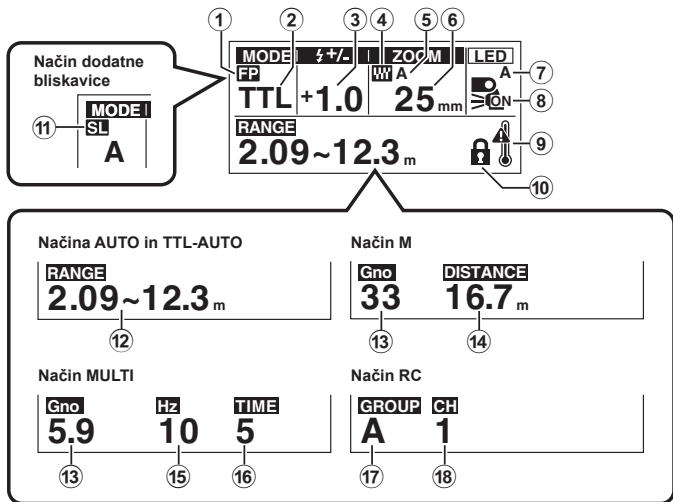
Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Olympus. Za zagotovitev lastne varnosti vas prosimo, da pred uporabo preberete ta navodila za uporabo in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Imena delov



- | | |
|--|---|
| ① Razširitvena ploščastr. 11 | ⑬ Gumb ON/OFF str. 4 |
| ② Svetilno območje | ⑭ Zatič za sprostitiv..... str. 3, 9 |
| ③ Oddaljeni senzor | ⑮ Zatič..... str. 3, 9 |
| ④ Pomožna luč za samodejno ostenje (AF)/okence LED | ⑯ Vrtljiv gumb |
| ⑤ Samodejni sprejemnik svetlobe | a: Gumb ZOOM (Δ)..... str. 7 |
| ⑥ Plošča za zajem svetlobe.....str. 11 | b: Gumb za izravnavo bliskavice (<)..... str. 7 |
| ⑦ Nadzorna plošča..... str. 2 | c: Gumb za lučko LED (▷)..... str. 7 |
| ⑧ Gumb MODE str. 5 | d: Gumb MENU/ (∇)..... str. 7, 13 |
| ⑨ Gumb TEST/ lučka CHARGE | ⑰ Stojalo za bliskavico FLST-1 str. 9 |
| ⑩ Gumb OK | ⑱ Odbojni adapter..... str. 12 |
| ⑪ Gumb za sprostitiv zaklepanja ...str. 11 | ⑲ IR filter str. 12 |
| ⑫ Lučka AUTO CHECK | ⑳ Ohišje bliskavice |

Nadzorna plošča



- | | |
|--|--|
| ① Bliskavica Super FP | ⑩ Zaklep krmilnih elementov..... str. 7 |
| ② Način za nadzor bliskavice..... str. 5 | ⑪ Dodatne bliskavice str. 15 |
| ③ Nadzor jakosti bliskavice str. 7 | ⑫ Doseg str. 4 |
| ④ Standard FOUR THIRDS | ⑬ Vodilno število (GN)..... str. 15 |
| ⑤ Način povečave str. 7 | ⑭ Optimalna razdalja za fotografiranje..... str. 5 |
| ⑥ Položaj povečave (kot osvetlitve) str. 7 | ⑮ Frekvenca..... str. 5 |
| ⑦ Način lučke LED str. 13 | ⑯ Število bliskov str. 5 |
| ⑧ Lučka LED str. 7 | ⑰ Skupina za način RC str. 9 |
| ⑨ Opozorilo na temperaturo | ⑱ Kanal načina RC..... str. 9 |

Priprava bliskavice

Priprava baterije (kupite posebej)

Uporabite ene od naslednjih baterij:

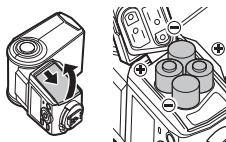
baterije NiMH AA (R6) (× 4)

alkalne baterije AA (R6) (× 4)

- Manganskih baterij AA (R6) ne uporabljajte.

Vstavljanje baterij

- 1 Odprite pokrov predalčka za baterijo.
- 2 Vstavite baterije s pravilno polariteto +/-.
- 3 Zaprite pokrov predalčka za baterijo.



Namestitev bliskavice na fotoaparati

Fotoaparati in elektronska bliskavica morata biti izklopljena. Če elektronsko bliskavico namestite ali odstranite, ko sta fotoaparati ali bliskavica vklopljena, lahko pride do okvar.

- Voda ali umazanija na kontaktih lahko povzročita okvaro. Odstranite umazanijo, vodo in druge tujke, preden namestite enoto na fotoaparati.

- 1 Pritiskajte zatič za sprostitvev, zatič potisnite v nasprotni smeri puščice [LOCK ►], da sprostite zatič (1).
- 2 Bliskavico potisnite v nastavek za bliskavico, da se varno zaskoči na svoje mesto (2).
- 3 Zatič potisnite v položaj [LOCK ►] (3).



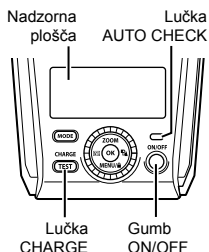
- Če želite bliskavico odstraniti, sprostite zatič kot je opisano v 1. koraku in potisnite enoto s fotoaparata.

Vklop elektronske bliskavice

Elektronsko bliskavico namestite na fotoaparata in nato fotoaparata vključite.

1 Pritisnite gumb ON/OFF.

- Vključil se bo zaslon nadzorne plošče.
 - Za izklop bliskavice znova pritisnite gumb ON/OFF.
- Baterije zamenjajte, če se lučka CHARGE ne prižge po:
 - 10 sekundah (baterije NiMH)
 - 30 sekundah (alkalne baterije)
 - Pred zamenjavo baterij izključite napajanje. Če baterije menjavate med vključenim napajanjem, lahko pride do okvare bliskavice.
 - Če lučki CHARGE in AUTO CHECK utripata istočasno, so baterije skoraj prazne. Zamenjajte baterije.
- Bliskavica preide v stanje mirovanja, ko fotoaparata preide v stanje mirovanja.
 - Če približno 60 sekund ne izvedete nobenega postopka, se bliskavica samodejno izključi. Za vklop pritisnite gumb ON/OFF.



Osnovno fotografiranje in nastavitve

Fotografiranje

1 Z upravljalnimi elementi izberite način bliskavice.

- Za podrobnosti glejte priročnik za fotoaparata.

2 Izberite način za nadzor bliskavice (str. 5).

3 Pritisnite sprožilec do polovice.

- Fotoaparata in bliskavica si izmenjujeta informacije o fotografiranju, na nadzorni plošči pa se prikaže doseg bliskavice.
- Doseg bliskavice se razlikuje glede na nastavitve fotoaparata (občutljivost ISO, zaslonka in goriščna razdalja objektiv).

Način za nadzor bliskavice



Razpon za nadzor svetlobe

* Prikaz glede na goriščno razdaljo objektiv.

4 Sprožilec pritisnite do konca, da naredite posnetek.

- Lučka AUTO CHECK po fotografiranju utripa približno 5 s, kar pomeni, da se je bliskavica sprožila uspešno.
- Kadar uporabljate bliskavico, lahko bliskavico blokirajo objektiv, sončna zaslonka itd.
- Pri večkratnem zaporednem proženju se bliskavica lahko zelo segreje, kar lahko povzroči škodo ali nepravilno delovanje. Bliskavica se ne sme sprožiti več kot 50-krat zaporedoma v intervalih po 2,5 sekundi, zatem je ne smete uporabljati vsaj 10 minut.

Preskus bliskavice

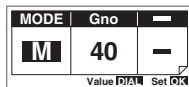
Če želite sprožiti testno bliskavico, pritisnite gumb TEST, medtem ko lučka CHARGE sveti. Lučka AUTO CHECK utripa približno 5 s, kar pomeni, da se je bliskavica sprožila uspešno. Če lučka ne utripa, prilagodite nastavitve ali spremenite razdaljo do motiva.

Izbiranje načina za nadzor bliskavice

Izberite način za nadzor bliskavice glede na motiv in pogoje fotografiranja.

1 Pritisnite gumb MODE.

- Prikazane bodo nastavitve.





2 Obrnite vrtljiv gumb, da izberete način za nadzor bliskavice.

- Način za nadzor bliskavice lahko izberete tudi tako, da pritisnete gumb MODE.
- Podobne nastavitve (če so prikazane) lahko osvetlite tako, da pritisnete $\triangleleft \triangleright$ in spremenite tako, da zavrtite vrtljiv gumb.

3 Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati.

Načini za nadzor bliskavice

Način za nadzor bliskavice	Prikaz na nadzorni plošči	Delovanje
TTL-AUTO		Jakost svetlobe bliskavice se samodejno nadzoruje glede na nastavitve fotoaparata. Bliskavica se nastavi glede na svetlobo, ki jo zazna objektiv fotoaparata. Ta način se običajno uporablja pri fotoaparatih z možnostjo komunikacije.

Način za nadzor bliskavice	Prikaz na nadzorni plošči	Delovanje																
AUTO	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>0.0</td> <td>25 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td colspan="4">RANGE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">0.7~8.0 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	A	0.0	25 mm	A OFF	RANGE				0.7~8.0 m				Bliskavica se nastavi glede na svetlobo, ki jo zazna samodejni sprejemnik svetlobe na elektronski bliskavici. Če ima fotoaparat možnost komunikacije, je ta način mogoče le, če je hkrati tudi združljiv z načinom AUTO.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
A	0.0	25 mm	A OFF															
RANGE																		
0.7~8.0 m																		
MANUAL	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>M</td> <td>—</td> <td>25 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3">DISTANCE</td> </tr> <tr> <td>40</td> <td colspan="3">2.5 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	M	—	25 mm	A OFF	Gno	DISTANCE			40	2.5 m			Bliskavica se sproži z izbrano močjo. Prikazovalnik kaže optimalno razdaljo za fotografiranje glede na izbrano moč in nastavitve fotoaparata.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
M	—	25 mm	A OFF															
Gno	DISTANCE																	
40	2.5 m																	
FP TTLAUTO ^{*1}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>FP</td> <td>TTL</td> <td>0.0</td> <td>42 mm</td> </tr> <tr> <td colspan="4">RANGE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">1.4~5.5 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	FP	TTL	0.0	42 mm	RANGE				1.4~5.5 m				Super FP ³ omogoča, da bliskavico uporabljate pri časih osvetlitve, krajših od hitrosti sinhronizacije bliskavice.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
FP	TTL	0.0	42 mm															
RANGE																		
1.4~5.5 m																		
FP MANUAL ^{*2}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>FP</td> <td>TTL</td> <td>—</td> <td>28 mm</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3">DISTANCE</td> </tr> <tr> <td>3.9</td> <td colspan="3">7.1 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	FP	TTL	—	28 mm	Gno	DISTANCE			3.9	7.1 m			<ul style="list-style-type: none"> • FP je prikazan v načinih [FP TTLAUTO] in [FP MANUAL]. • V načinu [FP MANUAL] izberite moč bliskavice.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
FP	TTL	—	28 mm															
Gno	DISTANCE																	
3.9	7.1 m																	
MULTI	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>Multi</td> <td>—</td> <td>24 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td>Hz</td> <td>TIME</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>4</td> <td>8</td> <td></td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	Multi	—	24 mm	A OFF	Gno	Hz	TIME		11	4	8		Bliskavica se sproži večkrat po prednastavljeni pogostosti. Izberete lahko raven bliskavice, pogostost in kolikokrat se bliskavica sproži. Največje število sprožitvev bliskavice se spreminja glede na raven bliskavice.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
Multi	—	24 mm	A OFF															
Gno	Hz	TIME																
11	4	8																
RC	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>RC</td> <td>—</td> <td>28 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td>GROUP</td> <td colspan="3">CH</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td colspan="3">1</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	RC	—	28 mm	A OFF	GROUP	CH			A	1			Izberite za brezžično upravljanje bliskavice.  »Brezžično upravljanje bliskavice« (str. 9)
MODE	±/±	ZOOM	LED															
RC	—	28 mm	A OFF															
GROUP	CH																	
A	1																	
SL AUTO ^{*4}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>SL</td> <td>A</td> <td>0.0</td> <td>28 mm</td> </tr> <tr> <td>ISO</td> <td colspan="3">E</td> </tr> <tr> <td>200</td> <td colspan="3">3.5</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	SL	A	0.0	28 mm	ISO	E			200	3.5			Bliskavica se sproži v načinu dodatne bliskavice.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
SL	A	0.0	28 mm															
ISO	E																	
200	3.5																	
SL MANUAL ^{*2}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>SL</td> <td>M</td> <td>—</td> <td>25 mm</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>40</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	SL	M	—	25 mm	Gno				40				<ul style="list-style-type: none"> • SL je prikazan v načinih [SL AUTO] in [SL MANUAL].  »Način dodatne bliskavice« (str. 15)
MODE	±/±	ZOOM	LED															
SL	M	—	25 mm															
Gno																		
40																		

*1 Postopek za upravljanje bliskavice je enaka načinu [TTL-AUTO].

*2 Postopek za upravljanje bliskavice je enaka načinu [MANUAL].













*3 Največja moč bliskavice se zmanjša, zaradi česar se zmanjša doseg bliskavice. Doseg bliskavice se zmanjša tudi, ko se poveča čas osvetlitve.

*4 Postopek za upravljanje bliskavice je enaka načinu [AUTO].

Prilagajanje nastavitvev

Uporaba izbirnega stikala

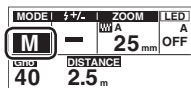
Do pogosto rabljenih možnosti lahko dostopate z izbirnim stikalom.

Gumb	Funkcija
ZOOM (Δ)	Pritisnite gumb ZOOM (Δ), da prikažete nastavitve in zavrtite vrtljiv gumb, da ročno nastavite kot osvetlitve. Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati. <ul style="list-style-type: none">• Na zaslonu se prikaže »M«, ko je kot osvetlitve nastavljen ročno.
 (\triangleleft)	Pritisnite gumb  (\triangleleft), da prikažete nastavitve in zavrtite vrtljiv gumb, da prilagodite izravnavo bliskavice do ± 5 . Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati. <ul style="list-style-type: none">• Ta vrednost se kombinira z nastavitvami izravnave bliskavice, ki se opravijo na fotoaparatu.
 (\triangleright)	Če najprej pritisnete gumb MENU/  (∇) in izberete [Manual] za [LED Mode] (str. 13), lahko ročno vklopite in izklopite lučko LED. Pritisnite gumb  (\triangleright) enkrat, da vklopite lučko LED in še enkrat, da jo izklopite. <ul style="list-style-type: none">• Ikona  je prikazana, ko je lučka LED vključena.
MENU/ (∇)	Pritisnite gumb MENU/  (∇), da se prikažejo nastavitve po meri. Glejte »Uporaba menijev« na strani 13. Če pritisnete gumb MENU/  (∇) za 2 sek, se zaklenejo krmilni elementi za bliskavico (zaklep krmilnih elementov). Krmilne elemente odklenete tako, da spet pritisnete gumb MENU/  (∇) za 2 sek. <ul style="list-style-type: none">• Ikona  je prikazana, ko so krmilni elementi zaklenjeni.• Zaklep krmilnih elementov ne vpliva na funkcijo lučke LED gumba  (\triangleright) in na funkcijo preskusa bliskavice gumba TEST.

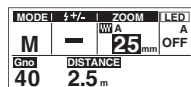
Uporaba nadzorne plošče

Nadzorna plošča se lahko uporablja za izbor elementov in možnosti, na primer pri prilagajanju povezanih nastavitvev, potem ko ste izbrali način za nadzor bliskavice z gumbom MODE.

- 1 Pritisnite gumb OK.
 - Nazadnje izbrani element bo osvetljen.



- 2 Pritisnite $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$, da osvetlite elemente in pritisnite gumb OK za potrditev.



- Prikazane bodo nastavitve.



- 3** Obrnite vrtljivi gumb za spremembo označenega elementa.
- Druge nastavitve (če so prikazane) lahko izberete s pritiskom na $\triangleleft \triangleright$.



- 4** Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati.

Možnosti, ki so na voljo

Možnost	Opis
MODE (način za nadzor bliskavice)	Izberite način za nadzor bliskavice (str. 5).
ZOOM (kot osvetlitve)	Izberite kot osvetlitve (str. 7).
± +/- (izravnava bliskavice)	Prilagodite izravnavo bliskavice (str. 7).
Gno (vodilno število)	Nastavite raven bliskavice (str. 5).
Hz (frekvenca)	Izberite pogostost in število bliskov za način MULTI (str. 5).
TIME (število bliskov)	
GROUP (skupina)	Izberite skupino in komunikacijski kanal za način RC (str. 9).
CH (kanal)	
ISO (občutljivost ISO)	Izberite občutljivost ISO in zaslonko pri fotoaparatih, ki si z bliskavico ne izmenjujejo informacij o fotografiranju (str. 15).
F (zaslonka)	

Brezžično upravljanje bliskavice

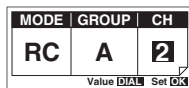
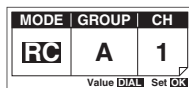
Brezžična bliskavica je na voljo le pri digitalnih fotoaparatih Olympus, ki podpirajo način RC. Enoto nadzorujemo s pomočjo bliskavice, nameščene na fotoaparatu. Namestite jo lahko tudi na fotoaparatus, za brezžično upravljanje več oddaljenih bliskavic.

- Ker se komunikacija izvaja z oddajanjem bliskov fotoaparata, so možnosti postavitve bliskavice odvisne od fotoaparata. Za več informacij o fotoaparatih, ki podpirajo ta način, glejte v priročnik fotoaparata.

Oddaljeno upravljanje bliskavice

Nastavitve bliskavice

- 1 Izberite način RC na fotoaparatu.
- 2 Izberite [RC] kot način za nadzor bliskavice (str. 5).
 - Pritisnite gumb MODE in obrnite vrtljivi gumb, da izberete način za nadzor bliskavice.
- 3 S pomočjo bliskavice izberite kanal in skupino.
 - Osvetlite nastavitve z uporabo \triangleleft \triangleright in zavrtite vrtljivi gumb, če jih želite spremeniti.



GROUP	Skupina	Fotoaparatus lahko bliskavico nastavi ločeno za do 3 skupine; izberite skupino, ki ji pripada bliskavica.
CH	Kanal	Fotoaparatus in bliskavico nastavi na isti kanal.

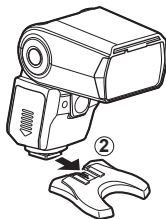
- 4 Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati.
 - Nastavitve za vsako skupino, vključno z načinom za nadzor bliskavice, raven bliskavice in izravnavo bliskavice, se lahko nastavijo na fotoaparatu.

Postavitev brezžične bliskavice

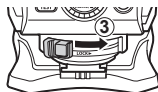
- 1 Namestite priloženo stojalo.
 - Pritiskajte zatič za sprostitev, zatič potisnite v nasprotni smeri puščice [LOCK \blacktriangleright], da sprostite zatič (1).



- Bliskavico trdno potisnite na stojalo (2).



- Zatič potisnite v položaj [LOCK ►], da se bliskavica zaklene na svoje mesto.
- Če želite bliskavico odstraniti, sprostite zatič in potisnite enoto s stojala.

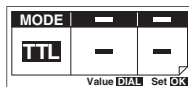


- 2** Bliskavico postavite tako, da je daljinski senzor obrnjen proti fotoaparatu.
- Priporočamo uporabo ene skupine z do tremi brezžično oddaljenimi bliskavicami.
 - Ko je položaj nastavljen, naredite poskusni posnetek.
 - Bliskavica se morda ne bo sprožila zaradi kota ali razdalje med fotoaparatom in motivom.

Uporaba bliskavice za nadzor drugih enot

Prilagajanje nastavitvev fotoaparata in bliskavice

- 1** Pritrdite bliskavico na fotoaparatus (str. 3).
- 2** Izberite način RC na fotoaparatu.
- 3** Izberite [TTL-AUTO] kot način za nadzor bliskavice (str. 5).

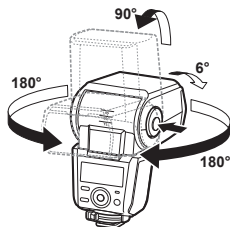


Druge možnosti bliskavice

Nastavljanje kota osvetlitve

Glavo bliskavice usmerite proti zidu ali stropu za fotografijo z odbojno svetlobo. Območje, osvetljeno v razdalji 0,6–1,0 m, ne bo pravilno; bliskavico usmerite proti tlom.

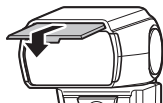
- 1 Medtem, ko držite pritisnjen gumb za sprostitvev zaklepanja, svetilno območje obrnite gor/dol in levo/desno.



Uporaba razširitvene plošče

Uporablja se za kote osvetlitve, širše od 12 mm (24 mm v formatu 135). Prikaz ZOOM utripa, če je goriščna razdalja objektivna manjša od 12 mm.

- 1 Izvlecite razširitveno ploščo in jo položite na svetilno območje.
- Kadar uporabljate razširitveno ploščo, se prikaz ocenjenega dosega spremeni.
 - Izbirate lahko med koti 10, 8 in 7 mm.
 - Razširitvene plošče ne nagibajte navzgor.
 - Prikaz ZOOM utripa, če goriščna razdalja objektivna znaša 12 mm ali več.



MODE	±/±	ZOOM	LED
TTL	0.0	W/A	A
RANGE		10 mm	OFF
0.6~4.8 m			

Uporaba plošče za zajem svetlobe

Plošča za zajem svetlobe odbije svetlobo bliskavice in ustvari odsev svetlobe v očeh.

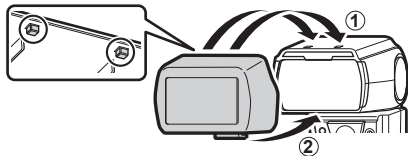
- 1 Ploščo za zajem svetlobe potisnite navzven.
- 2 Med pritiskanjem gumba za sprostitvev zaklepanja glavo bliskavice usmerite naravnost navzgor.



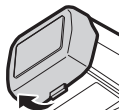
Uporaba odbojnega adapterja

Z namestitvijo priloženega odbojnega adapterja se bo svetloba bliskavice razpršila čez širše območje za mehkejšo odbojno svetlobo.

- Vstavite jezička v notranjosti odbojnega adapterja v ustrezni reži na vrhu bliskavice in pritrdite adapter, kot je prikazano.



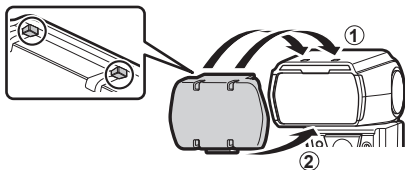
- Namestitev adapterja zmanjša moč bliskavice.
- Adapter odstranite tako, da povlečete jeziček na dnu proti sebi, kot je prikazano.



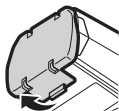
Uporaba IR filtra

Pritrdite IR filter, kadar uporabljate bliskavico, da imate nadzor nad ostalimi enotami v načinu RC.

- Vstavite jezička v notranjosti IR filtra v ustrezni reži na vrhu bliskavice in pritrdite filter, kot je prikazano.



- Filter odstranite tako, da povlečete jeziček na dnu proti sebi, kot je prikazano.



Uporaba menijev

Uporabite menije, da prilagodite nastavitve za lažjo uporabo.

1 Pritisnite gumb MENU/🔒 (▽).

- Meni bo prikazan.

AF Illum. Mode	Auto	▲
LED Mode	Off	●
LED Brightness	1/8	○
Front Charge Ind.	Auto	○
Value DIAL		▼
Set OK		

2 Uporabite ▲▽ za osvetlitev postavk in zavrtite vrtljiv gumb, če jih želite spremeniti.

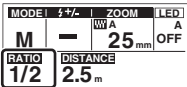
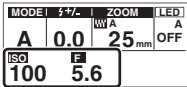
3 Pritisnite gumb OK, da spremembe začnejo delovati.

AF Illum. Mode	Auto	▲
LED Mode	Manual	●
LED Brightness	1/8	○
Front Charge Ind.	Auto	○
Value DIAL		▼
Set OK		

Možnosti, ki so na voljo

Privzete nastavitve so prikazane z .

Funkcija	Možnost	Opis
AF Illum. Mode (pomožna luč AF)	Auto	Fotoaparat nadzira pomožno luč za samodejno ostrenje (AF).
	Off	Izklop pomožne luči AF.
LED Mode (način LED-lučke)	Auto	Lučka LED se vključi samodejno med snemanjem filma.
	Manual	Gumb za lučko LED (▷) vklopi in izklopi lučko LED.
	Off	Izklop lučke LED.
LED Brightness (svetlost lučke LED)	1/1 – 1/32 (Privzeto: 1/8)	Nastavite svetlost LED.
Front Charge Ind. (kazalnik polnjenja)	Auto	Lučka LED utripa, ko je bliskavica pripravljena za uporabo (samo v načinih [RC], [SL AUTO] in [SL MANUAL]).
	Off	Kazalnik polnjenja onemogočen; lučka LED ne utripa, ko je bliskavica pripravljena za uporabo.
Back Light Mode (način osvetlitve)	Auto	Osvetlitev se vklopi, ko uporabljate krmilne elemente za bliskavico.
	On	Osvetlitev ostaja vklopljena ves čas.
	Off	Izklop osvetlitve.
Back Light Timer (časovnik za samodejni izklop)	1s – 15s (Privzeto: 5s)	Določite čas (v sekundah) preden se osvetlitev samodejno izklopi, kadar se ne izvajajo nobeni postopki.

Funkcija	Možnost	Opis
Slave Mode (prikaz načina dodatne bliskavice)	On	Zaslon nadzora bliskavice prikazuje način dodatne bliskavice.
	Off	Zaslon nadzora bliskavice ne prikazuje načina dodatne bliskavice.
Flash Cable (kabel za bliskavico)	On	Kabel za bliskavico je uporabljen.
	Off	Kabel za bliskavico ni uporabljen.
Zoom Display (prikaz povečave)	FT	Prikaže vrednosti goriščne razdalje za objektivne po standardu FOUR THIRDS.
	135F	Prikazane so vrednosti, enakovredne formatu 135.
m/ft (enote za razdaljo)	m	Razdalja je prikazana v metrih.
	ft	Razdalja je prikazana v čevljih.
Wide Panel (zaznavanje razširitvene plošče)	On	Bliskavica zazna položaj razširitvene plošče. Kot osvetlitve se prilagodi samodejno.
	Off	Bliskavica ne zazna položaja razširitvene plošče.
GN (prikaz vodilnega števila)	On	Moč bliskavice je prikazana kot vodilno število.
	Off	Moč bliskavice je prikazana kot relativna vrednost. 
Auto Mode Source (nadzor bliskavice)	Camera	Prikazuje doseg bliskavice, ki ga izračuna fotoaparati v načinu AUTO za nadzor bliskavice.
	Flash	Prikazuje trenutno zaslonko in občutljivost ISO. 📷 »Fotoaparati, ki ne komunicirajo z bliskavico« (str. 15) 
Reset (ponastavitev)	No	Privzete nastavitve niso obnovljene.
	Yes	Obnovite privzete nastavitve.

Fotoaparati, ki ne komunicirajo z bliskavico

Ko je enota nameščena na fotoaparati, ki ne prikaže informacij o fotografiranju, je moč bliskavice mogoče nastaviti na vrednost, ki jo izmeri bliskavica, ali jo vnaprej prilagoditi s krmilnimi elementi bliskavice. Napravo lahko nastavite tudi tako, da jo uporabite kot dodatno bliskavico na fotoaparatih, ki ne nudijo načina RC.

AUTO

Moč bliskavice se samodejno prilagodi za najboljši rezultat.

- 1 Način za nadzor bliskavice nastavite na [AUTO] (str. 5).
- 2 Uskladite kot osvetlitve z goriščno razdaljo objektiv (str. 7).
- 3 Izberite [Flash] za [Auto Mode Source] v prikazu menija (str. 14).
 - Prikazana sta občutljivost ISO in zaslonka.

MODE	±/∞	ZOOM	LED
A	0.0	25 _{mm}	A OFF
ISO	F		
100	5.6		

- 4 Nastavite zaslonko in občutljivost ISO (str. 7).
 - Če so izbrane vrednosti zunaj dosega nadzora bliskavice, na zaslonu utripata [ISO] in [F]. Lučka AUTO CHECK po sprostitvi sprožilca utripa približno 5 s, kar pomeni, da se je bliskavica sprožila uspešno.

MANUAL

Izberite vodilno število.

- 1 Način za nadzor bliskavice nastavite na [MANUAL] (str. 5).
- 2 Nastavite raven bliskavice (str. 7).

MODE	±/∞	ZOOM	LED
M	—	25 _{mm}	A OFF
Gain	DISTANCE		
40	2.5 _m		

Način dodatne bliskavice

Bliskavico lahko sprožite oddaljeno in sinhronizirano s katero koli bliskavico, ki jo sprožijo druge enote.

- 1 Način za nadzor bliskavice nastavite na [SL AUTO] ali [SL MANUAL] (str. 5).
- 2 Nastavite položaj bliskavice.

MODE	±/∞	ZOOM	LED
SL A	0.0	28 _{mm}	A OFF
ISO	F		
200	3.5		

- Bliskavice ne morete uporabljati s fotoaparati, ki zahtevajo predhodni blisk.
- Bliskavica se lahko sproži kot odziv na enote bliskavic, ki jih uporabljajo drugi fotografi.

Varnostni ukrepi

Pozorno preberite OPOZORILA in SVARILA, da zagotovite varno uporabo. Ti varnostni ukrepi ščitijo uporabnike in ostale osebe ter preprečujejo materialno škodo.



OPOZORILO

Neupoštevanje ukrepov, označenih s tem simbolom, lahko privede do poškodb ali smrti.

- Bliskavice ne uporabljajte na območjih, kjer je lahko izpostavljena vnetljivim ali eksplozivnim plinom. Lahko pride do požara ali eksplozije.
- Izdelka ne popravljajte, ne spreminjajte, ne preoblikujte in ne razstavljajte.
- Svetilnega območja bliskavice ne prekrivajte z roko in se ga ne dotikajte po neprekinjenem fotografiranju. Lahko pride do opeklin kože.
- Voda in tujki znotraj naprave lahko povzročijo požar ali električni udar. Če napravo potopite ali izpostavite vodi, oziroma če v napravi najdete tujke, jo takoj izključite in previdno odstranite baterije. Obrnite se na svojega prodajalca ali pooblaščen servis družbe Olympus.
- Da bi preprečili prometno nesrečo, bliskavice ne usmerjajte v osebo, ki upravlja motorno vozilo.
- Bliskavice ali pomožne luči za samodejno ostrenje (AF) ne uporabljajte v bližini drugih oseb (predvsem otrok). Bliskavico hranite zunaj dosega otrok. Svetloba bliskavice lahko poškoduje vid.
- Ne uporabljajte baterij, ki niso določene za tako uporabo.
- Ne uporabljajte skupaj starih in novih baterij ali baterij različnih proizvajalcev.
- Snovi, kot je kovina, ne povezuje s poloma (+) ali (-) baterij.



POZOR

Neupoštevanje ukrepov, označenih s tem simbolom, lahko privede do poškodb ali materialne škode.

- Če opazite kakršne koli nepravilnosti, kot so nenavaden vonj, hrup ali dim, to napravo prenehajte uporabljati. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali opeklin. Previdno odstranite baterije, da se ne opečete, in se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis družbe Olympus.
- Ne uporabljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči okvaro ali električni udar.
- Ne uporabljajte ali shranjujte baterij na mestih, kjer so izpostavljene zelo visokim temperaturam, na primer na neposredni sončni svetlobi ali v zaprtem vozilu na sončen dan ali poleg grelca.
- Neprekinjeno večkratno proženje ima lahko škodljive vplive na zdravje.
- Voda ali umazanija na kontaktih lahko povzročita okvaro. Odstranite umazanijo, vodo in druge tujke, preden namestite enoto na fotoaparatus.

Specifikacije

ŠT. MODELA	FL-900R
Vrsta izdelka	Zunanja elektronska bliskavica za digitalni fotoapar
Vodilno število	58 (ISO100), 14 (ISO100, ob uporabi razširitvene plošče)
Kot osvetlitve	Pokriva kot prikaza 12–100 mm objektivov (enako 24–200 mm v formatu 135) (Z razširitveno ploščo: 7 mm objektiv, enako 14 mm v formatu 135)
Načini bliskavice	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTLAUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL AUTO, SL MANUAL
Čas oddajanja bliskov	Pribl. 1/20000 do 1/500 sekunde (razen pri bliskavici Super FP)
Število oddanih bliskov (pri polnem delovanju)*	Pribl. 200-krat (ob uporabi baterij NiMH velikosti AA (R6)) Pribl. 160-krat (ob uporabi alkalnih baterij velikosti AA (R6))
Čas polnjenja	Pribl. 2,5 sekundi (ob uporabi baterij NiMH velikosti AA (R6)) Pribl. 4,5 sekunde (ob uporabi alkalnih baterij velikosti AA (R6)) (od polnega delovanja do utripanja lučke CHARGE)*
Pomožna luč za samodejno ostrenje (AF)	Učinkovito območje: Pribl. 1–5 m (odvisno od uporabljenega fotoaparata in objektiva)
Zaščita pred vdorom tekočine (razred)	Razred 1 (IPX1), enakovredno kot JISC0920/IEC60529 (interne meritve)
Delovno okolje	Temperatura: –10 do 40 °C Vlažnost: 30 do 90 %
Mere	81,2 (Š) × 121,4 (V) × 125,2 (G) mm (brez štrlečih delov)
Teža	382 g (brez baterij)

* Meritve so nastale v zaprtih prostorih družbe Olympus. Dejanske vrednosti so odvisne od pogojev fotografiranja.

Specifikacije se lahko spremenijo brez obvestila ali odgovornosti s strani proizvajalca.

Za stranke v Evropi



Ta simbol [prečrtani smetnjak na kolesih, WEEE priloga IV] nakazuje ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme v državah EU.

Opombe: Opreme ne odvrzite med gospodinjske odpadke.

Ko želite izdelek zavreči, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje odpadkov, ki so na voljo v vaši državi.

Evropski oddelek za tehnično podporo strankam

Obiščite našo spletno stran

<http://www.olympus-europa.com>

ali pokličite: tel. 00800 - 67 10 83 00 (brezplačno)

+49 40 - 237 73 899 (proti plačilu)

datum izdaje
2016.07.

OLYMPUS®

